

<b>Zeitschrift:</b>	Jeunesse forte, peuple libre : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin
<b>Herausgeber:</b>	École fédérale de gymnastique et de sport Macolin
<b>Band:</b>	12 (1955)
<b>Heft:</b>	3
<b>Artikel:</b>	Première déclaration de M. le Conseiller fédéral P. Chaudet, nouveau chef du Département militaire fédéral, en faveur de l'instruction préparatoire
<b>Autor:</b>	Chaudet, Paul
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-996842">https://doi.org/10.5169/seals-996842</a>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Jeunesse forte Peuple libre

Revue mensuelle  
de l'Ecole fédérale de gymnastique  
et de sport (E.F.G.S.) à Macolin

Macolin, Mars 1955

Abonnement: Fr. 2.30 l'an

Le numéro: 20 ct.

12me année

No 3

*Il Capo*  
*del Dipartimento militare federale*

Berna, 19 gennaio 1955.

Alla Sezione Istruzione Preparatoria,  
Dipartimento militare cantonale,

Bellinzona

Stimati Signori,

Ho ricevuto con vivo piacere la vostra lettera del 17 gennaio u.s. con la quale mi porgete i vostri complimenti e auguri al momento della mia entrata in funzione nella nuova carica, e ve ne ringrazio sentitamente.

Apprezzo in particolare i vostri sentimenti di devozione e l'assicurazione che continuerete a dedicarvi con tutte le vostre forze al movimento dell'istruzione preparatoria, per il benessere della nostra gioventù. Dal canto mio, posso assicurarvi che la vostra causa, l'istruzione preparatoria, sarà anche la mia e che sarà mia premura di sostenere ed incoraggiare sempre più gli sforzi di tutti quanti si dedicano al movimento che tanto ci sta a cuore.

Nel mentre rinnovo i miei ringraziamenti, vi prego gradire, Stimati Signori, i miei più distinti saluti:

Consigliere federale.



M. le conseiller fédéral Paul Chaudet  
notre nouveau chef

*Première déclaration de M. le Conseiller fédéral P. Chaudet, nouveau chef du Département militaire fédéral, en faveur de l'instruction préparatoire*

(Traduction de la lettre adressée au bureau I.P. tessinois)

Cher Monsieur,

C'est avec plaisir que j'ai reçu votre lettre du 17 janvier 1955 par laquelle vous me faites part de vos compliments et de vos vœux à l'occasion de mon entrée en fonction dans ma nouvelle carrière, et je vous en remercie sincèrement.

J'apprécie, en particulier, vos sentiments de dévotion et l'assurance que vous continuerez à vous consacrer de toutes vos forces au mouvement de l'instruction préparatoire en faveur du bien-être de notre jeunesse.

Je puis vous assurer, de mon côté, que votre cause, celle de l'instruction préparatoire, sera aussi la mienne et que mon premier souci sera de soutenir et d'encourager toujours plus les efforts de ceux qui se dévouent au mouvement qui leur tient tant à cœur.

En vous réitérant mes remerciements, je vous prie d'agréer, cher Monsieur, mes salutations les plus distinguées.

Paul Chaudet, conseiller fédéral.

L'Ecole fédérale de gymnastique et de sport et l'instruction préparatoire a perdu, avec le départ de M. le conseiller fédéral Kobelt, un ami dévoué et compréhensif.

La déclaration adressée au Bureau cantonal tessinois nous prouve que son successeur, notre nouveau chef, M. le conseiller fédéral Paul Chaudet, ne veut pas rester en arrière dans ce domaine.

M. Chaudet n'a pas attendu d'être chef du Département militaire fédéral pour s'intéresser à la cause qui nous est chère. Il nous souvient de l'avoir rencontré aux Paccots sur Châtel-Saint-Denis, où il s'était rendu pour prendre contact avec de jeunes Vaudois participant à un cours d'instruction civique doublé d'un cours de ski I.P.

Brillant orateur, M. Chaudet avait le don de captiver ses auditeurs non pas par pur artifice, mais par sa sincérité et la conviction profonde de son message.

Nous aimions lui dire aujourd'hui combien les moniteurs romands de l'instruction préparatoire sont fiers de l'avoir pour chef et l'assurer de leur entier dévouement.

Francis Pellaud.

## L'esprit du stade

par Arnold Kaech, directeur

### Note de la rédaction

Au moment où la Suisse vient de poser officiellement sa candidature pour l'organisation des Jeux olympiques de 1960, il nous paraît indiqué de publier ici les impressions recueillies par M. le directeur A. Kaech lors des Jeux olympiques de Londres en 1948. Cette intéressante analyse de l'esprit du stade doit contribuer à nous faire mieux saisir le sens profond de ces grandes confrontations sportives mondiales dans lesquelles leur rénovateur, le regretté baron Pierre de Coubertin, avait mis tant d'espoir pour la réconciliation des peuples.

F. P.

Lorsque les journalistes sportifs veulent donner à leurs lecteurs une image captivante d'un public tapageur ou d'un stade hurlant de protestation, ils choisissent de préférence le vocable « enfer ». Et pour quiconque se trouve mêlé à un tel « enfer », il est facile d'oublier qu'aux temps helléniques, les pistes de combat étaient les antichambres des temples et constituaient une partie de la vieille culture occidentale. On est à tel point fasciné par le spectacle qui se déroule sur la place de jeux ou sur la piste cendrée que l'on ne parvient que rarement à déchirer le voile qui masque les événements et à sentir le souffle de l'esprit du stade qui enflamme le champion au moment de la victoire et incite le vaincu à se donner jusqu'à la limite de ses forces. Mais il se peut alors que ce spectacle sportif devienne quelque chose de solennel qui touche le cœur de chacun de nous et engage au recueillement. Ce fut notamment le cas, par exemple, lorsqu'au moment de la clôture des Jeux olympiques de Londres, l'invitation fut adressée à la jeunesse du monde entier pour l'engager à se réunir, à nouveau, au bout de quatre ans à Helsinki. Dans le cœur de chacune des cent mille personnes présentes s'imprima, ineffaçable, l'image de la beauté, de la force, de la fraternité de cette jeunesse, mais aussi la question inquiétante et muette de savoir ce que lui réservent — à elle et au monde entier — les années la séparant de cette prochaine rencontre !

Une fois déjà, la Finlande s'était préparée à rallumer la flamme olympique, mais la jeunesse du monde avait dû répondre, alors, à un autre appel..

Mais ranimons, en faisant appel à nos souvenirs, l'esprit du stade tel que nous l'avons vécu.

Nous sommes à Stockholm, peu après la guerre. Après une longue interruption, les Finlandais se mesurent, pour la première fois, aux coureurs suédois. Leurs records avaient été battus pendant qu'ils tenaient tête aux attaques ennemis dans les tran-



Les anneaux olympiques, symbole de l'étroite union des athlètes du monde entier